

**DVC 244A + 245B** (M198). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 28/4/2024.

*Datation* : ca 400 av. Le graveur connaît *éta*, mais non *oméga*. *Sigma* à trois branches, *upsilon* de forme V.

(244A)

αἰ συνναίῳ ἢ μ[ή]

(245B)

βέλτιον

– (Je demande) *si je dois habiter avec (une femme), ou non.*

– (Réponse) : *C'est préférable.*

Dans la littérature, le verbe συνναίω ne se trouve que chez Eschyle et Sophocle, mais il est bien attesté dans notre corpus, par exemple dans 2410A, ἔ Ἀσάνδρ(ῶ)ι συνναίου[σαι μοι] τυχ[αίον]; *Aurai-je du bonheur à cohabiter avec Asandros ?* Cf. aussi 3672B αἰ συ(ν)ναίῳ.

Les éditeurs pensent qu'il s'agit d'une même question qui se prolonge sur les deux faces, mais, pour des raisons syntaxiques, c'est impossible. βέλτιον est plutôt une réponse de l'oracle. Les deux faces peuvent être de la même main.